

## **PREMIO MAGGIORE**

### **Casa editrice Italiana**

#### **BOLLATI BORINGHIERI EDITORE**

Dal 1957, sotto la guida di Paolo Boringhieri, poi, dal 1987, sotto quella di Giulio Bollati, la Casa editrice Bollati Boringhieri, fino ad oggi, ha coperto un ruolo di assoluto rigore culturale nel panorama dell'editoria italiana, costituendosi riferimento sicuro per gli studi e la ricerca in molti campi delle scienze fisiche, umane e sociali. Oltre alle collane originarie di Cultura scientifica, di Cultura economica e di Studi religiosi, etnologici e psicologici, spicca l'impegno per la pubblicazione delle opere di Freud, di Jung, di Einstein e di alcuni dei maggiori scienziati del Novecento. Dopo la scomparsa prematura di Paolo Bollati, con la direzione editoriale di Alfredo Salsano gli interessi della Casa si sono aperti con spirito cosmopolita alle opere di antropologi come Marc Augé o di psicologi della politica come Abdelwahab Meddeb. In questa prospettiva, ha assunto molta importanza la qualità letteraria della traduzione. Oggi, la Casa editrice è diretta da Francesco Matteo Cataluccio.

### **Casa editrice Straniera**

#### **HUMANITAS EDITRICE**

La Casa editrice Humanitas (Bucarest, Romania) ha ripreso la tradizione, fortemente presente nel panorama culturale romeno fino agli anni '90, della diffusione della letteratura e, in senso lato, della cultura italiana, tradizione che si era andata affievolendo nel successivo decennio. A tal fine ha iniziato da anni la pubblicazione di una collana dedicata alla letteratura italiana: edizioni con testo originale italiano e traduzione in romeno a fronte, affidate a specialisti di alta professionalità, corredate da un apparato critico che permette al lettore interessato una conoscenza approfondita dell'autore e dell'opera. Non mancano edizioni di autori italiani, soprattutto contemporanei, nel panorama dell'editoria romena; tuttavia, il progetto intrapreso da Humanitas si distingue per specificità e qualità, e per una programmazione che prevede di abbracciare l'arco intero della letteratura italiana. Lo testimoniano i volumi già pubblicati e presentati: Dante, Machiavelli, Tasso, Campanella, Beccaria, Goldoni, Saba, Montale, Pavese. Per tutti questi motivi il lavoro della casa editrice Humanitas merita particolare attenzione e apprezzamento.

